

Wir, die

### Oventrop GmbH & Co. KG

Paul-Oventrop-Str. 1  
D-59939 Olsberg

erklären in alleiniger Verantwortung, dass die folgenden Produkte mit  
den Anforderungen konform sind, die in der

**Richtlinie 97/23/EG**  
festgelegt sind.

Produkt

### “Hycococon VTZ” Strangreguliertventile, PN 16

Art. – Nr.	DN [mm]	max. Betriebs- druck $p_s$	Betriebs- temperatur- bereich $t_s$	Fluidgruppe	CE- Zeichen	Modul
106 17 04	15	16 bar (PN16)	-10°C bis 120°C	Artikel 3 Absatz 1.3 a Fluide d. Gruppe 2	Nein *)	—
106 17 06	20					
106 17 08	25					
106 17 10	32					
106 17 12	40					
106 17 16	50					
106 18 04	15					
106 18 06	20					
106 18 08	25					
106 18 10	32					
106 18 12	40					
106 18 16	50					
106 18 54	15					
106 18 56	20					

\*) Diese Strangreguliertventile fallen unter Artikel 3 Absatz 3 der Druckgeräterichtlinie 97/23/EG und dürfen keine CE-Kennzeichnung erhalten.

#### Angewandte Normen und technische Spezifikation:

Überwachung QM-System:

DQS

Überwachung während der Fertigung:

Oventrop / DVGW CE 0085

Olsberg, den 16.04.2012

i.V.

  
Dr. Foitzik  
Technischer Leiter

i.V.

  
Dipl.-Ing. Löffler  
Projektleiter

We, **Oventrop GmbH & Co. KG**

Paul-Oventrop-Str. 1  
D-59939 Olsberg

hereby declare at sole responsibility that the following products  
to which this certificate refers, correspond to  
**EU-Directive 97/23/EC**

Product

**Double regulating and commissioning valves "Hycoccon VTZ",  
PN 16**

Item no.	DN [mm]	max. operating pressure p <sub>s</sub>	Operating temperature range t <sub>s</sub>	Group of fluids	CE-marking	Module
106 17 04	15	16 bar (PN16)	-10°C up to 120°C	Article 3 paragraph 1.3 a group of fluids 2	No *)	—
106 17 06	20					
106 17 08	25					
106 17 10	32					
106 17 12	40					
106 17 16	50					
106 18 04	15					
106 18 06	20					
106 18 08	25					
106 18 10	32					
106 18 12	40					
106 18 16	50					
106 18 54	15					
106 18 56	20					

\*) Article 3 paragraph 3 of EU-Directive 97/23/EC applies to these double regulating and commissioning valves and they are not allowed to carry a CE-marking.

Used standards and technical specifications:

Monitoring quality management system:

DQS

Surveillance during production:

Oventrop / DVGW CE 0085

Olsberg, 11.11.2010

i.V.

  
Dr. Foitzik  
Technical director

i.V.

  
Dipl.-Ing. Löffler  
Project manager